



MINISTERIO  
DE SANIDAD

**DIRECCIÓN GENERAL DE SALUD PÚBLICA  
Y EQUIDAD EN SALUD**

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE SANIDAD  
EXTERIOR

***PROGRAMA DE VERIFICACIÓN  
MICROBIOLÓGICA OFICIAL  
EN MATADEROS***

***Rev.5 (09/05/2024)***



## ÍNDICE

### 1) JUSTIFICACIÓN Y OBJETIVOS

### 2) ÁMBITO DE APLICACIÓN

### 3) DEPARTAMENTOS Y PERSONAL IMPLICADO

### 4) FUNCIONES

### 5) DESARROLLO

#### 5.1. Programa de Reducción de patógenos y frecuencia de muestreo

#### 5.2. Métodos laboratoriales y laboratorios oficiales implicados en el programa

#### 5.3. Verificación del programa de muestreo de autocontrol e interpretación de resultados del muestreo oficial

#### 5.4. Instrucciones para la toma de muestras

### 6) REVISIÓN

## APÉNDICE DE CAMBIOS

#### Revisión 1 (29/12/2017)

- Incluir el nº de precinto empleado en el acta de toma de muestras

#### Revisión 2 (28/12/2018)

- Modificar los criterios de *Salmonella* en base a lo establecido en los Reglamentos (UE) 217 y 218/2014
- Exportar el acta de toma de muestras desde la aplicación QUAESTOR. El laboratorio conservará el acta y los datos del acta quedarán grabados en la aplicación.

#### Revisión 3 (24/06/2019)

- Se determina no establecer la reducción de los sets anuales. Todos los mataderos tendrán un set de muestreo anual de 50 muestras
- En las instrucciones de toma de muestras se detalla no tomar las 5 canales de la misma explotación para no distorsionar los resultados de higiene de proceso

#### Revisión 4 (29/04/2021)

- Se actualiza lo referente a la Circular 1/2013 y los muestreos pre- y post-evisceración

#### Revisión 5 (09/05/2024)

- Inclusión de los criterios aplicables sobre la higiene del sacrificio de las especies ovina/caprina.
- Se incluyen los requerimientos de inspección PM de la especie porcina y ovina/caprina



## 1.- JUSTIFICACIÓN Y OBJETIVOS

Los mataderos autorizados para exportar a los Estados Unidos de América (EEUU) deben elaborar y aplicar un programa de muestreo que cumpla con los requisitos de la parte 9 CFR 310.25 y 310.18<sup>1</sup>. Esta obligación se recoge en la Circular nº 1/2013, de la Dirección General de Salud Pública y Equidad en Salud, sobre “Control de la higiene del proceso de sacrificio. Programas de reducción de patógenos en mataderos autorizados para la exportación de carnes a EEUU”, que, asimismo, detalla las obligaciones de los mataderos en el programa de muestreo oficial que las autoridades competentes deben realizar para determinar que se cumple el estándar de *Salmonella*<sup>2</sup>. En su día, con la publicación de los Reglamentos (UE) 217<sup>3</sup> y 218/2014<sup>4</sup> procedió actualizar el procedimiento de toma de muestras. Siendo así, procede abordar las modificaciones introducidas en la Circular 1/2013 como consecuencia de las modificaciones en la normativa de EEUU, incluyendo los muestreos pre y post evisceración para enterobacterias. **Asimismo, al objeto de obtener el reconocimiento de equivalencia para poder exportar carne de ovino a EEUU se ha modificado la circular y este procedimiento para incluir en el programa de verificación a los mataderos de ovino/caprino que se pudieran autorizar para la exportación a EEUU. Por otra parte, uno de los aspectos esenciales de las auditorías de reconocimiento de equivalencia son los requerimientos de los equipos de inspección respecto a la disposición de inspectores de línea y de fuera de línea y las instrucciones pertinentes para la ejecución de la inspección ante-mortem y postmortem. Todos estos aspectos deben estar esquematizados en un organigrama de funciones en cada uno de los equipos asignados a los establecimientos autorizados<sup>5</sup> y en este procedimiento se establecen los aspectos prácticos que deben cumplirse.**

El *Procedimiento de Verificación Microbiológica Oficial en Mataderos* se elabora al objeto de fijar las instrucciones para establecer:

- La frecuencia de la toma de muestras oficial, y
- La toma de decisiones a raíz de los resultados<sup>6</sup>
- **Los criterios a seguir por inspectores de línea y fuera de línea (Directiva 6420.2)**
- **Los aspectos esenciales no equivalentes a aplicar por en inspección PM**

---

<sup>1</sup> La Decisión 2005/405/CE modifica el acuerdo de equivalencia entre EEUU y la UE estableciendo que los mataderos de la UE autorizados para exportar a EEUU podrán emplear los controles establecidos en la Decisión 2001/471/CE para la verificación de control de higiene del proceso de sacrificio.

<sup>2</sup> FSIS determina que adicionalmente a las muestras de autocontrol debe efectuarse muestreos oficiales para comprobar que se cumplen los criterios microbiológicos para *Salmonella*

<sup>3</sup> Reglamento (UE) Nº 217/2014 de la COMISIÓN de 7 de marzo de 2014 que modifica el Reglamento (CE) nº 2073/2005 relativo a la *Salmonella* en canales porcinas

<sup>4</sup> Reglamento (UE) Nº 218/2014 de la COMISIÓN de 7 de marzo de 2014 que modifica los anexos de los Reglamentos (CE) nº 853/2004 y (CE) 854/2004 del parlamento y del Consejo y del Reglamento (CE) nº 2074/2005 de la Comisión

<sup>5</sup> Los organigramas son evidencias documentales que se suben al Self-Reporting Tool

<sup>6</sup> En el documento de “Procedimientos de Inspección en establecimientos autorizados de EEUU” se tipifican los procedimientos de inspección para la revisión de los programas de muestreo. En este procedimiento se tipifican los incumplimientos y los supuestos en los que se requieren adoptar acciones normativas.



## 2.- ÁMBITO DE APLICACIÓN

Mataderos autorizados para exportar a EEUU de la especie porcina y mataderos de especie ovina/caprina que se encuentran en la fase evaluación preliminar del FSIS

## 3. DEPARTAMENTOS Y PERSONAL IMPLICADO

### MINISTERIO DE SANIDAD

Dirección General de Salud Pública y Equidad en Salud (DGSPES)  
Subdirección General de Sanidad Exterior (SGSE)

### COMUNIDADES AUTÓNOMAS (CCAA)

A determinar por las CCAA

## 4.- FUNCIONES

### DGSPES:

- Acordar con las CCAA el “Programa de Verificación Microbiológica Oficial de Mataderos” con frecuencia anual.
- Actualizar y mantener el listado de los métodos analíticos reconocidos como equivalentes a los del FSIS.
- Efectuar visita anual a los laboratorios oficiales.
- Comunicar a los laboratorios las actuaciones requeridas en la aplicación del programa.
- Supervisar los resultados para, en su caso, adoptar las medidas oportunas.
- Resolver las acciones normativas propuestas por las CCAA

### CCAA:

- Llevar a cabo las actuaciones pertinentes para cumplir con la frecuencia de muestreo.
- Efectuar la toma de muestras conforme a lo establecido en el presente procedimiento.
- **Aplicar los criterios para organización de los equipos de inspección y aplicar las directrices de inspección post-mortem**
- Proponer las acciones normativas en función de los resultados.

## 5.- DESARROLLO

### 5.1. Programa de Reducción de Patógenos y frecuencia de muestreo

La parte 9 CFR 310.25 b) establece los programas de reducción de patógenos determinando la toma de muestra oficial *Salmonella* y el estándar aplicable (*en revisión del límite por parte del FSIS*)<sup>7</sup>. No obstante, serán tenidos en cuenta los criterios establecidos en el Reglamento 2073/2005 por ser más exigentes.<sup>8</sup> Teniendo en cuenta el proceso de autorización y las actuaciones posteriores tras la autorización, se establecen 2 tipos de muestreos:

---

<sup>7</sup> **310.25 b) CFR**

Insatisfactorio si se obtienen más de 6 detecciones de *Salmonella* en un grupo de 55 muestras.

<sup>8</sup> **Reglamentos (UE) 217 y 218/2014**



#### a) Muestreo de pre-aplicación:

Es el muestreo oficial que se llevará a cabo durante el proceso de autorización del establecimiento. Tendrá como objetivos: ajustar el plan de muestreo, la recogida de muestras y determinar si el establecimiento dispone de las condiciones necesarias para poder ser autorizado. Consistirá en 1 grupo de 50 muestras.

#### b) Muestreo de aplicación:

Será el muestreo oficial que se programará anualmente para determinar que el matadero mantiene el estándar de *Salmonella*. Las CCAA, teniendo en cuenta la programación de sacrificio EEUU (días que se impone el sello de autorización EEUU, estacionalidad de la producción, etc.) y las directrices de los laboratorios oficiales, distribuirán las muestras de manera que se realicen el set 50 muestras con la frecuencia anual. Al tomar las muestras con la metodología del muestreo del operador se tomarán 5 canales/cada semana o bien podrá hacerse cada 2 semanas si el operador aplica la frecuencia reducida<sup>9</sup>. El método de muestreos será mediante esponja, las zonas de muestreo serán las seleccionadas por el operador y se muestrearán un mínimo de 400 cm<sup>2</sup>.

### 5.2. Métodos y laboratorios oficiales implicados en el programa

1º) Las muestras sólo podrán ser analizadas en laboratorios oficiales que empleen directamente el método FSIS o un método que haya sido reconocido equivalente por el FSIS.

2º) Cuando una CA decida que su laboratorio participe en el análisis de las muestras de mataderos autorizados para exportar a EEUU, podrá optar por:

- Emplear directamente el método FSIS, o
- Solicitar el reconocimiento de equivalencia del procedimiento empleado en el laboratorio.

En este último caso, la CA deberá remitir el método traducido al inglés a la SGSE para su traslado al FSIS. Una vez que el FSIS haya reconocido el método como equivalente, la DGSP emitirá una Resolución específica que le habilitará para el análisis de muestras con destino a la exportación a EEUU. Para los laboratorios que empleen directamente un método FSIS, se emitirá igualmente una Resolución.

3º) La SGSE efectuará, al menos, 1 visita anual a los laboratorios implicados.

### 5.3. Verificación del programa de muestreo de autocontrol e interpretación de resultados en el muestreo oficial

#### a) Analítica de autocontrol

---

Insatisfactorio si se obtienen más de 3 detecciones de *Salmonella* en un grupo de 50 muestras en canales de porcino o más de 2 detecciones de *Salmonella* en ovino/caprino.

<sup>9</sup> A decidir por la CA.



Las empresas, para controlar la higiene de proceso, deben disponer de un programa de muestreo cuyos requisitos están recogidos en la Circular N° 1/2013<sup>10</sup>. Los Servicios Oficiales (SO) determinarán cumplimiento empleando los procedimientos recogidos en el documento de “Procedimiento de inspección de establecimientos autorizados para EEUU”. Inicialmente, tras su autorización, los SO documentarán el cotejo básico del programa y, con la periodicidad que determine la CA, valorarán la implementación, documentando la verificación de los resultados del establecimiento y las acciones correctoras ante resultados insatisfactorios.

Cuando en la ejecución de los procedimientos de inspección se observará un incumplimiento, los SO documentarán un Registro de Deficiencias (R.D.), señalando como reglamento relevante la parte 9CFR 310.25 o 310.18. En el R.D. no será necesario marcar indicador de incumplimiento. En la descripción del incumplimiento se detallarán las evidencias que ponen de manifiesto el incumplimiento del requisito normativo (incumplimiento de la frecuencia, incumplimiento de los criterios reglamentarios, etc.). Los SO tendrán en cuenta que serán motivo de un aviso de revocación de la autorización (NOID) los siguientes supuestos:

- El establecimiento no está tomando las muestras para *evaluar la higiene del proceso* en pre- y post-evisceración.
- El establecimiento no está cumpliendo de forma persistente los criterios establecidos para el muestreo post-evisceración o existen resultados recurrentes que evidencian la pérdida del control de la higiene del proceso entre los dos puntos muestreados (aumento de los recuentos entre pre- y post-evisceración)
- No se cumplen las condiciones acordadas en la Circular 1/2013: no tomando muestras, modificando los lugares de toma de muestras, no garantizando el azar, etc.
- Las medidas ante resultados insatisfactorios en los autocontroles no permiten cumplir el estándar de *Salmonella*<sup>11</sup>.
- No se adoptan medidas correctoras ante resultados desfavorables.

El NOID deberá ser resuelto por la SGSE, de acuerdo con los criterios establecidos en el “Procedimiento de inspección de establecimientos autorizados para EEUU”.

## b) Programa oficial de *Salmonella*

### b.1. Muestreo de pre-aplicación:

- Porcino: Durante el proceso de autorización, si la empresa no cumple el estándar (supera 3 detecciones en 50 muestras), podrá presentar un plan de acción e iniciar un segundo muestreo de pre-aplicación. Si en este segundo muestreo se obtienen resultados insatisfactorios, se cerrará el expediente de autorización.

---

<sup>10</sup> La empresa debe aplicar un programa de muestreo empleando enterobacterias y muestreando en pre- y post-evisceración

<sup>11</sup> Porcino: Tras 2 set seguidos obteniéndose **más de 3 positivos** de *Salmonella* en **50 muestras**, se emitirá un NOID. Ovino/caprino: Tras 2 set seguidos obteniéndose **más de 2 positivos** de *Salmonella* en **50 muestras**, se emitirá un NOID.



- **Ovino/caprino:** Durante el proceso de autorización, si la empresa no cumple el estándar (supera 2 detecciones en 50 muestras), podrá presentar un plan de acción e iniciar un segundo muestreo de pre-aplicación. Si en este segundo muestreo se obtienen resultados insatisfactorios, se cerrará el expediente de autorización.

b.2. Muestreo de aplicación: Tras la autorización, los SO evaluarán los grupos de muestreo de *Salmonella* siguiendo estos criterios:

#### Actuaciones primer grupo insatisfactorio

Si al finalizar o en el transcurso del grupo de muestreo se obtuvieran más de 3 positivos (en porcino) o más de 2 positivos (en ovino/caprino) en 50 muestras, el SO documentará un R.D. señalando como reglamento relevante la parte Reglamento (UE) 217/2018. Asimismo, en el R.D. señalará como indicador de incumplimiento “control de producto” *Salmonella* carnes frescas. En la descripción del incumplimiento, el SO documentará:

- la fecha en la que finalizó el grupo de muestras,
- los resultados del análisis de las muestras (nº de muestras analizadas y nº de muestras positivas), y
- comunicará al establecimiento que debe tomar medidas inmediatas para cumplir con el estándar de *Salmonella* en el siguiente grupo de aplicación

El SO verificará las acciones adoptadas por el establecimiento, documentando el cierre del RD cuando finalice el siguiente grupo de aplicación y se obtengan resultados favorables<sup>12</sup>.

#### Actuaciones segundo grupo insatisfactorio

Si las acciones correctoras han sido incapaces de conseguir que el siguiente grupo de aplicación cumpla con el estándar, el SO comunicará a la CA que procede notificar una propuesta de aviso de revocación de la autorización (NOID) a la SGSE. Para ello, documentará el R.D. en los siguientes términos:

- la fecha en la que finalizó el grupo de muestras
- los resultados del análisis de las muestras (nº de muestras analizadas y nº de muestras positivas), y
- comunicará que se ha obtenido un segundo grupo consecutivo de resultados insatisfactorios y, en consecuencia, el establecimiento debe reevaluar su plan APPCC informando que estos resultados determinan un aviso de revocación de la autorización NOID, que será propuesto por la CA a la SGSE.

El NOID motivará la revisión de los resultados del tercer grupo de muestreo y, para la resolución del mismo, la SGSE - teniendo en cuenta los informes preliminares de la CA - determinará sobre la reevaluación del plan APPCC, los programas de muestreo pre y post-evisceración, y los resultados de contaminación fecal. Si esta evaluación es favorable y el tercer grupo de muestras es satisfactorio, se cerrarán el NOID y los registros de deficiencias abiertos.

---

<sup>12</sup> Los sets de verificación del plan de acciones correctoras deben llevarse a cabo una vez que la empresa haya completado todas las acciones contenidas en su plan de acción y haya verificado la eficacia de las medidas. Este set no tiene que realizarse necesariamente en el mismo año.



#### Actuaciones ante el tercer insatisfactorio

Si el tercer grupo de muestras es insatisfactorio, se procederá a la revocación de la autorización del establecimiento. El relistado del establecimiento requerirá la remisión de una solicitud de la empresa en CEXGAN que implica que ésta ha adoptado las acciones pertinentes para cumplir con el estándar. Recibida la solicitud, se determinarán las actuaciones para poder incorporar al establecimiento a la lista de autorizados a EEUU.

<b>5.4. Instrucciones toma de muestras</b>	
<b>CÓDIGO Y NOMBRE DE PROYECTO</b>	Programa Verificación Microbiológica Oficial de Mataderos
<b>PRODUCTO OBJETO DE MUESTREO</b>	<b>Superficies de canales EEUU</b> <u>Categoría de proceso implicadas: 03 J</u>
<b>ANALIZADO PARA</b>	<i>Salmonella</i>
<b>INSTRUCCIONES ESPECIALES DE RECOGIDA DE MUESTRAS</b>	<u>La toma de muestras se realizará empleando el mismo método y área de muestreo que emplee el matadero en su sistema de autocontrol.</u> 5 canales/semana o cada 2 semanas frecuencia reducida Esponja 400 cm <sup>2</sup> Zonas de mayor contaminación establecidas por operador (p.e. jamón, lomo, vientre y papada) Antes de la refrigeración Tomar las 5 canales mediante proceso aleatorio, pero de explotaciones ganaderas distintas (1 explotación podría distorsionar los datos de higiene de proceso)

<b>ANALIZADO PARA</b>	<i>Salmonella</i>
<b>FORMULARIO DE SOLICITUD DE MUESTRA</b>	Los datos relativos al acta de toma de muestras quedarán grabados en la aplicación QUAEStOR exportando una copia que será firmada por el SVO y por la empresa que será remitida al laboratorio. Se documentará un acta por esponja tomada. Es decir 5 actas a la semana
<b>SEGURIDAD DE LA MUESTRA</b>	Las muestras se enviarán acompañada por una Hoja de muestreo del “Plan microbiológico y de determinación de especies para EEUU”, en envases estériles (si es posible) y cerrados.
<b>NOTIFICACIÓN DE RETENCIÓN</b>	No aplicable
<b>INSTRUCCIONES ESPECIALES DE ENVÍO</b>	Una vez tomada/s la/s muestra/s y cumplimentada la hoja de muestreo, ésta se enviará al laboratorio. Se debe utilizar refrigerante para que la muestra se mantenga fría durante el tránsito. El laboratorio mantendrá en archivo el acta detallando los resultados de los análisis. Las muestras deben ser analizadas al día siguiente de la toma de muestra
<b>REFERENCIAS</b>	Reglamentos (UE) 217/218/2014

#### **5.5. Organigramas equipos de inspección/Criterios inspectores de línea-fuera de línea/Directrices sistemática de inspección**

En los mataderos EEUU el nº de integrantes de los equipos de inspección deberá permitir dar cobertura a la inspección ante-mortem, post-mortem e inspección en línea y fuera de línea para la ejecución de procedimientos de inspección análogos a los contemplados en la Directiva 6420.2 del FSIS. Asimismo, el nº de integrantes del equipo de inspección (veterinarios/auxiliares oficiales) debe aplicar una sistemática de inspección PM que tenga el reconocimiento de equivalencia por parte del FSIS.





Los organigramas con la distribución de las funciones estarán escritos y contemplarán como se ejecutan las funciones conforme a los horarios de cobertura del establecimiento y los momentos en los que se sacrifican los animales a los que se les vaya a imponer el marcado sanitario EEUU. Al respecto, habrá establecimientos que impongan la marca sanitaria EEUU a todas las partidas de ganado sacrificadas y habrá establecimientos que sólo impongan la marca sanitaria EEUU a determinadas partidas. Los requerimientos establecidos respecto a sistemática post-mortem se aplicarán exclusivamente a estas últimas partidas. En el Anexo II se detalla la sistemática de inspección post-mortem aplicada en porcino y la que se va a aplicar en las partidas de ovino basada en la Directiva 6100.2 Revisión 1 del FSIS.

Finalmente, en relación con la aplicación de procedimientos análogos a la Directiva 6420.2 del FSIS el equipo de inspección dispondrá de procedimientos escritos que determinen los casos en los que los inspectores de línea avisen a los inspectores de fuera de línea ante contaminaciones fecales o de ingesta repetidas sobre las que el establecimiento, no está interviniendo de forma satisfactoria para revisión del proceso de higiene de sacrificio

## **6.- REVISIÓN**

El “*Procedimiento de Verificación Microbiológica Oficial de Mataderos*” será revisado por la DGSPYES o a petición de las CCAA.



Anexo 13

Hoja de muestreo nº \_\_\_\_

NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL PROPIETARIO:				
AUTONOMÍA	Nº autorización EEUU	Muestra a analizar:	Especie:	Producto tomado:
		Producto cárnico <input type="checkbox"/>		Tipo de producción <input type="checkbox"/>
Identificación del lote muestreado:		Fecha recogida muestra	: Hora de recogida:	
Precinto empleado:				
Fecha envío al Laboratorio:	Análisis solicitado:		Firma SVO:	Firma establecimiento
	<i>Listeria monocytogenes</i> <input type="checkbox"/>	<i>Salmonella spp.</i> <input type="checkbox"/>		
	<i>Determinación especies</i> <input type="checkbox"/>			
LABORATORIO AUTORIZADO PROGRAMA DE VERIFICACIÓN OFICIAL EEUU:				

PARA USO EXCLUSIVO LABORATORIO

PARTE ANALÍTICO :	Fecha de recepción en laboratorio:	CONDICIÓN DE LAS MUESTRAS A RECEPCIÓN: Temperatura ambiente <input type="checkbox"/>	
		Refrigerada <input type="checkbox"/> Congelada <input type="checkbox"/>	
MUESTRA:  Producto cárnico <input type="checkbox"/>  Esponja <input type="checkbox"/>	DETERMINACIÓN	RESULTADO DETERMINACIÓN	
	<i>Listeria monocytogenes</i> <input type="checkbox"/>	Ausencia/25 gr <input type="checkbox"/> Presencia <input type="checkbox"/>	
	<i>Salmonella sp.</i> <input type="checkbox"/>	Ausencia /325 gr. <input type="checkbox"/> Presencia <input type="checkbox"/>	
	Aviar <input type="checkbox"/>	No se detecta <input type="checkbox"/> Presencia <input type="checkbox"/>	
	Porcina <input type="checkbox"/>	No se detecta <input type="checkbox"/> Presencia <input type="checkbox"/>	
	Ovina <input type="checkbox"/>	No se detecta <input type="checkbox"/> Presencia <input type="checkbox"/>	
	Bovina <input type="checkbox"/>	No se detecta <input type="checkbox"/> Presencia <input type="checkbox"/>	
Observaciones:	Firma Director Prog. EEUU:	Firma Supervisión Doc.:	

<sup>13</sup> La hoja de remisión a Laboratorios podrá emplearse en los 3 programas de verificación oficial (Verificación Microbiológica producto RTE; Determinación de especies; Reducción de patógenos) Cada acta llevará el siguiente pie de página: “Se emite un único ejemplar del acta para recepción en el LABORATORIO, puesto que los datos de la toma de muestras están grabados en la aplicación QUAESTOR. Una vez obtenido los resultados de los análisis, el laboratorio detallará los resultados en los campos que se detallan para USO EXCLUSIVO LABORATORIO y archivará el acta. No es necesario remitir copia del acta al SVO y al Ministerio porque ya se envían los boletines analíticos y los datos del acta de toma de muestras ya están grabados en la aplicación



## Anexo II

### Sistemática post-mortem porcino

PROCEDIMIENTO DE INSPECCIÓN POST MORTEM PORCINO SEGÚN EL REGLAMENTO 854/2004			
REGIÓN ANATÓMICA	TIPO DE INSPECCIÓN	OBSERVACIONES	REFERENCIAS A PATOLOGÍAS DE LA DIRECTIVA 6100.2
Canal (incluida cabeza y garganta; boca, fauces y lengua)			1. Inflamación, exudado, hinchazón o masas que indiquen enfermedad (9 CFR 311.1); 2. Patología o condiciones anormales en los ganglios linfáticos (9 CFR 311.1);
Ganglios linfáticos submaxilares (Lnn. mandibulares)			3. Quistes o lesiones amarillas, verdes, blancas o rojas en los músculos (9 CFR 311.23 y 311.35); 4. Parásitos (por ejemplo, cisticercosis, sarcocistosis) (9 CFR 311.21, 311.23 y 311.25); 5. Lesiones en el lugar de la inyección; y 6. Contaminación (por ejemplo, pelo, piel, conductos auditivos, labios, ingesta, hematomas), 9 CFR 310.18(a).
Esófago			1. Inflamación, exudado, hinchazón o masas que indiquen enfermedad (CFR 311.1); 2. Patología o condiciones anormales en los ganglios linfáticos (9 CFR 311.1); 3. quistes o lesiones amarillas, verdes, blancas o rojas en los músculos del esófago (9 CFR 311.23 y 311.35); 4. Parásitos (9 CFR 311.21, 311.23 y 311.25). 5. Contaminación (por ejemplo, ingesta) (9 CFR 310.18(a)).
Bazo			
Estómago			
Ganglios linfáticos gástricos y mesentéricos (Lnn. gastrici, mesenterici, craneales y caudales)			
		En su caso	
Tracto gastrointestinal y mesenterio			
Hígado y ganglios linfáticos hepáticos		Si es necesario	1. Inflamación, exudado, hinchazón o masas que indiquen enfermedad (9 CFR 311.1); 2. Patología o condiciones anormales en los ganglios linfáticos (9 CFR 311.1); 3. Parásitos, especialmente distoma hepático (9 CFR 311.21-311.25); 4. Contaminación (por ejemplo, ingesta), 9 CFR 310.18(a); 5. Carotenosis, que es una decoloración amarillo-anaranjada del hígado (9 CFR 311.31); 6. Cirrosis en la que el hígado degenera y es sustituido por tejido conectivo fibroso duro y resistente; 7. Melanoma (9 CFR 311.13); 8. Necrosis focal (9 CFR 311.31); y 9. Telangiectasia, en la que el hígado presenta lesiones de color rojo púrpura a negro azulado (9 CFR 311.31).



Tráquea			
		y principales ramificaciones de los bronquios. Estas incisiones no serán necesarias cuando los pulmones no estén destinados al consumo humano	
Pulmones			1. Inflamación, exudado, hinchazón o masas que indiquen enfermedad (CFR 311.1); 2. Patología o condiciones anormales en los ganglios linfáticos (9 CFR 311.1); 3. Quistes o lesiones amarillas, verdes, blancas o rojas en los músculos (9 CFR 311.23 y 311.35); 4. Parásitos, cisticercosis, sarcocistosis (9 CFR 311.21, 311.23 y 311.25). 5. Contaminación (por ejemplo, ingesta), 9 CFR 310.18(a).
		junto con los ganglios linfáticos bronquiales y mediastínicos ( <i>Lnn. bifurcaciones, eparteriales y mediastinales</i> )	
Pericardio y corazón			
		en el tercio posterior de los pulmones, perpendicular a sus ejes principales. Estas incisiones no serán necesarias cuando los pulmones no estén destinados al consumo humano	
		incisión longitudinal que abra los ventrículos y corte el tabique interventricular	
Diafragma			
Ganglios linfáticos pancreáticos			
Riñones		si es necesario, incisión de estos y de los ganglios linfáticos renales ( <i>Lnn. renales</i> )	
Pleura y del peritoneo			
Órganos genitales		con excepción del pene, si ya ha sido desechado	
Ubres y sus ganglios linfáticos			
		ganglios linfáticos supramamarios de las cerdas adultas	
Región umbilical y las articulaciones de los animales jóvenes		en caso de duda, deberá practicarse una incisión en la región umbilical y abrirse las articulaciones.	













## Sistemática post-mortem ovino

PROCEDIMIENTO DE INSPECCIÓN POST MORTEM OVINO SEGÚN NORMATIVA FSIS <sup>14</sup>			
OVINOS < 14 MESES		Referencias a patologías de la Directiva 6100.2	OVINOS Y CAPRINOS MAYORES
Canal (incluida cabeza)		<ol style="list-style-type: none"> <li>Inflamación, exudado, hinchazón o masas que indiquen enfermedad (9 CFR 311.1);</li> <li>Patología o condiciones anormales en los ganglios linfáticos (9 CFR 311.1);</li> <li>Quistes o lesiones amarillas, verdes, blancas o rojas en los músculos (9 CFR 311.23 y 311.35);</li> <li>Parásitos (por ejemplo, cisticercosis, sarcocistosis) (9 CFR 311.21, 311.23 y 311.25).</li> <li>Contaminación (por ejemplo, pelo, piel, conductos auditivos, labios o cuernos, ingesta.), 9 CFR 310.18(a).</li> </ol>	
Tráquea		<p>Superficie costal de los pulmones: visual y palpación // superficie ventral: visual</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Inflamación, exudado, hinchazón o masas que indiquen enfermedad (CFR 311.1);</li> <li>Patología o condiciones anormales en los ganglios linfáticos (9 CFR 311.1);</li> <li>Quistes o lesiones amarillas, verdes, blancas o rojas en los músculos (9 CFR 311.23 y 311.35);</li> <li>Parásitos, cisticercosis, sarcocistosis (9 CFR 311.21, 311.23 y 311.25).</li> <li>Contaminación (por ejemplo, ingesta), 9 CFR 310.18(a).</li> </ol>	
Pulmones	 		 
Corazón	 		 
Gang. Bronquiales-medias tónicos			
Hígado			<ol style="list-style-type: none"> <li>Inflamación, exudado, hinchazón o masas que indiquen enfermedad (9 CFR 311.1);</li> <li>Patología o condiciones anormales en los ganglios linfáticos (9 CFR 311.1);</li> <li>Parásitos, especialmente distoma hepático (9 CFR 311.21-311.25);</li> <li>Contaminación (por ejemplo, ingesta), 9 CFR 310.18(a);</li> <li>Carotenosis, que es una decoloración amarillo-anaranjada del hígado (9 CFR 311.31);</li> <li>Cirrosis en la que el hígado degenera y es sustituido por tejido conectivo fibroso duro y resistente;</li> <li>Melanoma (9 CFR 311.13);</li> <li>Necrosis focal (9 CFR 311.31); y</li> <li>Telangiectasia, en la que el hígado presenta lesiones de color rojo púrpura a negro azulado (9 CFR 311.31).</li> </ol>
	 	Encontrar parásitos en el conducto biliar implicaría infestación de parásitos en el páncreas	 

<sup>14</sup> Directiva 6100.2: [https://www.fs.is.usda.gov/sites/default/files/media\\_file/2020-07/6100.2.pdf](https://www.fs.is.usda.gov/sites/default/files/media_file/2020-07/6100.2.pdf)



<b>Ganglios pancreáticos</b>	Examinar salubridad	Si el establecimiento las conserva con fines elegibles	Examinar salubridad
<b>Riñones</b>			 
<b>VÍSCERAS ABDOMINALES (estómago, esófago y bazo); tubo digestivo y mesenterio; ganglios gástricos y mesentéricos; grasa del omento</b>		1. Inflamación, exudado, hinchazón o masas que indiquen enfermedad (CFR 311.1); 2. Patología o condiciones anormales en los ganglios linfáticos (9 CFR 311.1); 3. quistes o lesiones amarillas, verdes, blancas o rojas en los músculos del esófago (9 CFR 311.23 y 311.35); 4. Parásitos (9 CFR 311.21, 311.23 y 311.25). 5. Contaminación (por ejemplo, ingesta) (9 CFR 310.18(a)).	
<b>Vesícula biliar</b>			
<b>Ganglios prefemorales, inguinales/supramamarios y poplíteos</b>	-		 
<b>Ganglios preescapulares</b>	-		



MINISTRY  
HEALTH

DIRECTORATE-GENERAL OF PUBLIC  
HEALTH

SUB-DIRECTORATE-GENERAL FOR  
FOREIGN HEALTH

[TRADUCCIÓN AL INGLÉS]/ [ENGLISH TRANSLATION]

Nota: Esta es una traducción de cortesía. Si hubiera alguna discrepancia entre las dos versiones, la versión en español prevalece. / Note: This is a courtesy translation. If there is any discrepancy between the two versions, the Spanish version prevails.

***OFFICIAL MICROBIOLOGICAL VERIFICATION  
PROGRAM  
IN SLAUGHTERHOUSES***

***Rev.5 (05/09/2024)***



## *INDEX*

### 7) JUSTIFICATION AND OBJECTIVES

### 8) AREA OF APPLICATION

### 9) DEPARTMENTS AND STAFF INVOLVED

### 10) FUNCTIONS

### 11) DEVELOPMENT

#### **5.1. Pathogen Reduction Program and sampling frequency**

#### **5.2. Laboratory methods and official laboratories involved in the program**

#### **5.3. Verification of the self-control sampling program and interpretation of official sampling results**

#### **5.4. Instructions for taking samples**

### 12) REVISION

## APPENDIX OF CHANGES

#### Revision 1 (12/29/2017)

- Include the seal number used in the sample taking record

#### Revision 2 (12/28/2018)

- Modify the *Salmonella criteria* based on what is established in Regulations (EU) 217 and 218/2014
- Export the sampling record from the QUAESTOR application. The laboratory will keep the record and the data in the record will be recorded in the application.

#### Revision 3 (06/24/2019)

- It is determined not to establish the reduction of the annual sets. All slaughterhouses will have an annual sampling set of 50 samples
- The sampling instructions detail not taking all 5 carcasses from the same farm so as not to distort the process hygiene results.

#### Revision 4 (04/29/2021)

- Updates regarding Circular 1/2013 and pre- and post-evisceration sampling

#### Revision 5 (05/09/2024)

- Inclusion of the applicable criteria on the hygiene of the slaughter of ovine/goat species.
- PM inspection requirements for swine and ovine/goat species are included.





## 1.- JUSTIFICATION AND OBJECTIVES

Slaughterhouses authorized to export to the United States of America (USA) must develop and implement a sampling program that meets the requirements of part 9 CFR 310.25 and 310.18<sup>15</sup>. This obligation is included in la Circular No. 1/2013, of la Dirección General Public Health and Health Equity, on “Control of the hygiene of the slaughter process. Pathogen reduction programs in slaughterhouses authorized for the export of meat to the USA”, which also details the obligations of the slaughterhouses in the official sampling program that the competent authorities must carry out to determine that the *Salmonella standard is met*<sup>16</sup>. At the time, with the publication of Regulations (EU) 217<sup>17</sup> and 218/2014<sup>18</sup>, the sampling procedure was updated. Thus, it is appropriate to address the modifications introduced in Circular 1/2013 as a consequence of the modifications in US regulations, including pre- and post-evisceration sampling for enterobacteria. **Likewise, in order to obtain recognition of equivalence to be able to export sheep meat to the USA, the circular and this procedure have been modified to include in the verification program the sheep/goat slaughterhouses that could be authorized for export to the USA. On the other hand, one of the essential aspects of equivalence recognition audits are the requirements of the inspection teams regarding the provision of online and offline inspectors and the relevant instructions for the execution of the ante-mortem inspection. and postmortem. All these aspects must be outlined in an organizational chart of functions in each of the teams assigned to the authorized establishments.**<sup>19</sup> and this procedure establishes the practical aspects that must be met.

The *Official Microbiological Verification Procedure in Slaughterhouses* is prepared in order to establish the instructions to establish:

- The frequency of official sampling, and
- Making decisions based on results<sup>20</sup>
- **The criteria to be followed by online and offline inspectors (Directive 6420.2)**
- **The essential aspects not equivalent to apply in PM inspection**

## 2.- SCOPE OF APPLICATION

Slaughterhouses authorized to export swine to the US and sheep/goat slaughterhouses that are in the FSIS preliminary evaluation phase

---

<sup>15</sup> La Decisión 2005/405/EC modifies the equivalence agreement between the US and la UE establishes that slaughterhouses la UE authorized to export to the US may use the controls established in la Decisión 2001/471/EC to verify the hygiene control of the slaughter process.

<sup>16</sup> FSIS determines that in addition to the self-control samples, official sampling must be carried out to verify that the microbiological criteria for *Salmonella are met*.

<sup>17</sup> COMMISSION Regulation (EU) No 217/2014 of 7 March 2014 amending Regulation (EC) No 2073/2005 on *Salmonella* in porcine carcasses

<sup>18</sup> COMMISSION Regulation (EU) No 218/2014 of 7 March 2014 amending the Annexes to Regulations (EC) No 853/2004 and (EC) 854/2004 of the Parliament and of the Council and Regulation (EC) No 2074/2005 of the Commission

<sup>19</sup> Organization charts are documentary evidence that is uploaded to the Self-Reporting Tool

<sup>20</sup> The document “Inspection Procedures in authorized establishments in the USA” typifies the inspection procedures for the review of sampling programs. This procedure classifies non-compliance and cases in which regulatory actions are required.



### 3. DEPARTMENTS AND STAFF INVOLVED

#### MINISTRY OF HEALTH

General Directorate of Public Health and Health Equity (DGSPES)  
General Subdirectorate of Foreign Health (SGSE)

#### AUTONOMOUS COMMUNITIES (CCAA)

To be determined by the CCAA

### 4.- FUNCTIONS

#### DGSPES :

- Agree with the CCAA on the “Official Microbiological Verification Program for Slaughterhouses” on an annual basis.
- Update and maintain the list of analytical methods recognized as equivalent to those of the FSIS.
- Make an annual visit to the official laboratories.
- Communicate to the laboratories the actions required in the application of the program.
- Monitor the results to, where appropriate, adopt the appropriate measures.
- Resolve the regulatory actions proposed by the CCAA

#### CCAA :

- Carry out the relevant actions to comply with the sampling frequency.
- Carry out sample collection in accordance with the provisions of this procedure.
- **Apply the criteria for organizing inspection teams and apply the post-mortem inspection guidelines**
- Propose regulatory actions based on the results.

### 5.- DEVELOPMENT

#### 5.2. Pathogen Reduction Program and sampling frequency

*Salmonella* sampling and the applicable standard (*under review of the limit by FSIS*)<sup>21</sup>. However, the criteria established in Regulation 2073/2005 will be taken into account as they are more demanding. <sup>22</sup>Taking into account the authorization process and subsequent actions after authorization, 2 types of sampling are established:

#### c) **Pre-application sampling :**

---

<sup>21</sup> **310.25b) CFR**

*Salmonella* detections are obtained in a group of 55 samples.

<sup>22</sup> **Regulations (EU) 217 and 218/2014**

*Salmonella* are obtained in a group of 50 samples in pig carcasses or more than 2 detections of *Salmonella* in sheep/goats.



It is the official sampling that will be carried out during the establishment authorization process. Its objectives will be to: adjust the sampling plan, collect samples and determine if the establishment has the necessary conditions to be authorized. It will consist of 1 group of 50 samples.

#### d) Application Sampling:

*Salmonella* standard . The CCAA, taking into account the US slaughter schedule (days on which the US authorization seal is imposed, seasonality of production, etc.) and the guidelines of the official laboratories, will distribute the samples so that the set of 50 samples is made. with annual frequency. When taking samples with the operator's sampling methodology, 5 carcasses/each week will be taken or it can be done every 2 weeks if the operator applies the reduced frequency<sup>23</sup>. The sampling method will be using a sponge, the sampling areas will be those selected by the operator and a minimum of 400 cm<sup>2</sup> will be sampled .

### 5.2. Official methods and laboratories involved in the program

1º) Samples may only be analyzed in official laboratories that directly use the FSIS method or a method that has been recognized as equivalent by the FSIS.

2º) When a CA decides that its laboratory participates in the analysis of samples from slaughterhouses authorized to export to the US, it may choose to:

- Directly employ the FSIS method, or
- Request recognition of equivalence of the procedure used in the laboratory.

In the latter case, la CAYou must send the method translated into English to la SGSEfor transfer to FSIS. Once the FSIS has recognized the method as equivalent, the DGSP will issue a specific Resolution that will enable it to analyze samples destined for export to the United States. For laboratories that directly use an FSIS method, a Resolution will also be issued.

3º) The SGSE will carry out at least 1 annual visit to the laboratories involved.

### 5.3. Verification of the self-control sampling program and interpretation of results in official sampling

#### a) Self-control analytics

To control process hygiene, la Circularcompanies must have a sampling program whose requirements are included in No. 1/2013<sup>24</sup>. The Official Services (SO) will determine compliance using the procedures included in the document “ Inspection procedure for authorized establishments for the USA .” Initially, after authorization, the SOs will document the basic comparison of the program and, with the periodicity determined by the CA, they will assess the implementation, documenting the verification of the establishment's results and the corrective actions in the event of unsatisfactory results.

---

<sup>23</sup>To be decided by the CA.

<sup>24</sup>The company must apply a sampling program using enterobacteria and sampling pre- and post-visceration.



When a non-compliance will be observed in the execution of the inspection procedures, the SOs will document a Record of Deficiencies (RD), indicating part 9CFR 310.25 or 310.18 as the relevant regulation. In the RD it will not be necessary to mark a non-compliance indicator. The description of the non-compliance will detail the evidence that shows non-compliance with the regulatory requirement (non-compliance with frequency, non-compliance with regulatory criteria, etc.). The OS will take into account that the following cases will be the reason for a notice of revocation of authorization (NOID):

- The establishment is not taking samples to *evaluate the hygiene of the pre- and post-evisceration process*.
- The establishment is not persistently meeting the criteria established for post-evisceration sampling or there are recurring results that show the loss of process hygiene control between the two sampled points (increase in counts between pre and post-evisceration)
- The conditions agreed in Circular 1/2013 are not met: not taking samples, modifying the sampling locations, not guaranteeing chance, etc.
- Measures in response to unsatisfactory results in self-controls do not allow compliance with the *Salmonella standard*<sup>25</sup>.
- No corrective measures are adopted in the event of unfavorable results.

The NOID must be resolved by la SGSE, in accordance with the criteria established in the “Inspection procedure for authorized establishments for the USA.”

### ***Salmonella Program***

#### **b.1. Pre-application sampling :**

- Pigs: During the authorization process, if the company does not meet the standard (exceeds 3 detections in 50 samples), it may present an action plan and initiate a second pre-application sampling. If unsatisfactory results are obtained in this second sampling, the authorization file will be closed.
- Sheep/goat: During the authorization process, if the company does not meet the standard (exceeds 2 detections in 50 samples), it may present an action plan and initiate a second pre-application sampling. If unsatisfactory results are obtained in this second sampling, the authorization file will be closed.

b.2. Application Sampling : Upon authorization, SOs will evaluate *Salmonella sampling groups* following these criteria:

#### **Performances first group unsatisfactory**

If at the end or during the course of the sampling group more than 3 positives (in pigs) **or more than 2 positives (in sheep/goats) were obtained** in 50 samples, the SO will document a RD

---

<sup>25</sup>Pigs: After 2 consecutive sets obtaining **more than 3 Salmonella** positives in **50 samples**, a NOID will be issued. Ovine/goat: After 2 consecutive sets obtaining **more than 2 Salmonella** positives in **50 samples**, a NOID will be issued.



indicating as the relevant regulation the Regulation part (EU ) 217/2018. Likewise, the RD will indicate “product control” as an indicator of non-compliance *with Salmonella* fresh meat. In the description of the non-compliance, the SO will document:

- the date on which the sample group ended,
- the results of the sample analysis (number of samples analyzed and number of positive samples), and
- will inform the establishment that it must take immediate measures to comply with the *Salmonella standard* in the following application group

The SO will verify the actions taken by the establishment, documenting the closure of the RD when the next application group ends and favorable results are obtained <sup>26</sup>.

#### Performances second group unsatisfactory

If the corrective actions have been unable to ensure that the following application group complies with the standard, the OS will inform that la CAit is appropriate to notify a proposed notice of revocation of authorization (NOID) to la SGSE. Parait, it will document the RD in the following terms:

- the date the sample group ended
- the results of the sample analysis (number of samples analyzed and number of positive samples), and
- will communicate that a second consecutive group of unsatisfactory results has been obtained and, consequently, the establishment must reevaluate its HACCP plan, informing that these results determine a notice of revocation of the NOID authorization, which will be proposed by la CAala SGSE.

The NOID will motivate the review of the results of the third sampling group and, for its resolution, la SGSE- taking into account the preliminary reports la CA- will determine the re-evaluation of the HACCP plan, the pre- and post-evisceration sampling programs, and the fecal contamination results. If this evaluation is favorable and the third set of samples is satisfactory, the NOID and open deficiency records will be closed.

#### Actions in the face of the unsatisfactory third

If the third group of samples is unsatisfactory, the establishment's authorization will be revoked. The relisting of the establishment will require the submission of a request from the company in CEXGAN that implies that it has adopted the pertinent actions to comply with the standard. Once the request is received, the actions will be determined to be able to incorporate the establishment into the list of those authorized to enter the United States.

### **5.4. Sampling instructions**

**CODE AND  
PROJECT NAME**

Official Microbiological Verification Program for Slaughterhouses

<sup>26</sup>The corrective action plan verification sets should be carried out once the company has completed all the actions contained in its action plan and has verified the effectiveness of the measures. This set does not necessarily have to be done in the same year.



<b>PRODUCT SUBJECT TO SAMPLING</b>	<b>US carcasses surfaces</b> <u>Process category involved: 03 J</u>
<b>ANALYZED FOR</b>	<i>Salmonella</i>
<b>SPECIAL SAMPLE COLLECTION INSTRUCTIONS</b>	<u>Sampling will be carried out using the same method and sampling area used by the slaughterhouse in its self-control system.</u> 5 channels/week or reduced frequency every 2 weeks Sponge 400cm <sup>2</sup> Areas of greatest contamination established by operator (eg ham, loin, belly and jowl) Before cooling Take the 5 carcasses through a random process, but from different livestock farms (1 farm could distort the process hygiene data)

<b>ANALYZED FOR</b>	<i>Salmonella</i>
<b>SAMPLE REQUEST FORM</b>	The data relating to the sampling record will be recorded in the QUAESTOR application, exporting a copy that will be signed by the SVO and by the company that will be sent to the laboratory. A record will be documented per sponge taken. That is, 5 minutes a week.
<b>SAMPLE SECURITY</b>	The samples will be sent accompanied by a Sampling Sheet of the “Microbiological and Species Determination Plan for the USA”, in sterile (if possible) and closed containers.
<b>WITHHOLD NOTIFICATION</b>	Not applicable
<b>SPECIAL SHIPPING INSTRUCTIONS</b>	Once the sample(s) has been taken and the sampling sheet completed, it will be sent to the laboratory. Refrigerant must be used to keep the sample cool during transit. The laboratory will keep the record detailing the results of the analyzes on file. Samples must be analyzed the day after sampling.
<b>REFERENCES</b>	Regulations (EU) 217/218/2014

### 5.5. Inspection team organization charts/Online-offline inspector criteria/Systematic inspection guidelines

In US slaughterhouses, the number of members of the inspection teams must allow coverage of ante-mortem, post-mortem inspection and online and offline inspection for the execution of inspection procedures analogous to those contemplated in Directive 6420.2 from FSIS. Likewise, the number of members of the inspection team (official veterinarians/assistants) must apply a PM inspection system that has recognition of equivalence by the FSIS.

The organization charts with the distribution of functions will be written and will contemplate how the functions are carried out according to the establishment's coverage schedules and the times in which the animals on which the US health marking is going to be imposed are sacrificed. In this regard, there will be establishments that impose the US health mark on all consignments of slaughtered livestock and there will be establishments that only impose the US health mark on certain consignments. The requirements established regarding post-mortem systematics will apply exclusively to these last items. Annex II details the post-mortem inspection system applied to pigs and that which will be applied to sheep consignments based on FSIS Directive 6100.2 Revision 1.

Finally, in relation to the application of procedures analogous to FSIS Directive 6420.2, the inspection team will have written procedures that determine the cases in which line inspectors notify offline inspectors of repeated fecal contamination or ingestion. on which the establishment is not intervening in a satisfactory manner to review the slaughter hygiene process

## 6.- REVIEW



MINISTRY  
HEALTH

**DIRECTORATE-GENERAL OF PUBLIC  
HEALTH**

SUB-DIRECTORATE-GENERAL FOR  
FOREIGN HEALTH

The “*Official Microbiological Verification Procedure for Slaughterhouses*” will be reviewed by the DGSPYES or at the request of the CCAA.



MINISTRY  
HEALTH

DIRECTORATE-GENERAL FOR PUBLIC  
HEALTH AND HEALTH EQUITY

SUB-DIRECTORATE-GENERAL FOR  
FOREIGN HEALTH

**Exhibit<sup>1</sup>**

Sampling sheet no. \_\_\_\_

NAME AND ADDRESS OF OWNER:					
AUTONOMY	US authorization number	Sample to analyze:		Product taken:	
		Meat product <input type="checkbox"/> sponge <input type="checkbox"/>		Type of production <input type="checkbox"/>	
Identification of the sampled lot:			Sample collection date	: Pick up time:	
Seal used:					
Shipment date to Laboratory:	Requested Analysis:			SVO signature:	Establishment signature
	<i>Listeria monocytogenes</i> <input type="checkbox"/> <i>Salmonella spp.</i> <input type="checkbox"/> <i>Species determination</i> <input type="checkbox"/>				
AUTHORIZED LABORATORY OFFICIAL VERIFICATION PROGRAM USA:					

FOR EXCLUSIVE LABORATORY USE

ANALYTICAL PART:	Date of receipt in laboratory:	CONDITION OF SAMPLES UPON RECEPTION: Room temperature <input type="checkbox"/> Refrigerated <input type="checkbox"/> Frozen <input type="checkbox"/>
SAMPLE:  Meat product <input type="checkbox"/> sponge <input type="checkbox"/>	DETERMINATION	DETERMINATION RESULT
	<i>Listeria monocytogenes</i> <input type="checkbox"/>	Absence/25 gr <input type="checkbox"/> Presence <input type="checkbox"/>
	<i>Salmonella sp.</i> <input type="checkbox"/>	Absence /325 gr. <input type="checkbox"/> Presence <input type="checkbox"/>
	Avian <input type="checkbox"/>	Not detected <input type="checkbox"/> Presence <input type="checkbox"/>
	Pig <input type="checkbox"/>	Not detected <input type="checkbox"/> Presence <input type="checkbox"/>
	Sheep <input type="checkbox"/>	Not detected <input type="checkbox"/> Presence <input type="checkbox"/>
Observations:	Bovine <input type="checkbox"/>	Not detected <input type="checkbox"/> Presence <input type="checkbox"/>
Observations:		Signature Program Director USA:
		Signature Supervision Doc.:













<sup>1</sup>The submission sheet to Laboratories may be used in the 3 official verification programs (Microbiological Verification of RTE product; Determination of species; Reduction of pathogens). Each record will have the following footer: "A single copy of the record is issued for reception at the LABORATORY, since the sample collection data is recorded in the QUAESTOR application. Once the results of the analyzes have been obtained, the laboratory will detail the results in the fields detailed for LABORATORY USE ONLY and will file the minutes. It is not necessary to send a copy of the minutes to the SVO and the Ministry because the analytical bulletins are already sent and the data from the sampling record are already recorded in the application"





## Annex II

### Porcine post-mortem systematics





















SWINE POSTMORTEM INSPECTION PROCEDURE ACCORDING TO REGULATION 854/2004			
ANATOMICAL REGION	TYPE OF INSPECTION	OBSERVATIONS	REFERENCES TO PATHOLOGIES OF DIRECTIVE 6100.2
Carcass (including head and throat; mouth, fauces and tongue)			1. Inflammation, exudate, swelling, or masses indicating disease (9 CFR 311.1); 2. Pathology or abnormal conditions in the lymph nodes (9 CFR 311.1); 3. Yellow, green, white, or red cysts or lesions in the muscles (9 CFR 311.23 and 311.35); 4. Parasites (e.g., cysticercosis, sarcocystosis) (9 CFR 311.21, 311.23, and 311.25); 5. Injection site injuries; and 6. Contamination (e.g., hair, skin, ear canals, lips, ingestion, bruises), 9 CFR 310.18(a).
Submandibular lymph nodes (mandibular lymph nodes)			
Esophagus			1. Inflammation, exudate, swelling, or masses indicating disease (CFR 311.1); 2. Pathology or abnormal conditions in the lymph nodes (9 CFR 311.1); 3. yellow, green, white, or red cysts or lesions in the muscles of the esophagus (9 CFR 311.23 and 311.35); 4. Parasites (9 CFR 311.21, 311.23 and 311.25). 5. Contamination (e.g., ingestion) (9 CFR 310.18(a)).
Spleen			
			
Stomach			
Gastric and mesenteric lymph nodes ( <i>Lnn. gastrici, mesenterici, cranial and caudal</i> )			
			
		In your case	
Gastrointestinal tract and mesentery			
Liver and hepatic lymph nodes		If required	1. Inflammation, exudate, swelling, or masses indicating disease (9 CFR 311.1); 2. Pathology or abnormal conditions in the lymph nodes (9 CFR 311.1); 3. Parasites, especially hepatic distoma (9 CFR 311.21-311.25); 4. Contamination (e.g., ingestion), 9 CFR 310.18(a); 5. Carotenosis, which is a yellow-orange discoloration of the liver (9 CFR 311.31); 6. Cirrhosis in which the liver degenerates and is replaced by hard and resistant fibrous connective tissue; 7. Melanoma (9 CFR 311.13); 8. Focal necrosis (9 CFR 311.31); and 9. Telangiectasia, in which the liver has purple-red to bluish-black lesions (9 CFR 311.31).
			



<b>Windpipe</b>		and main branches of the bronchi. These incisions will not be necessary when the lungs are not intended for human consumption.	
<b>Lungs</b>		along with the bronchial and mediastinal lymph nodes ( <i>Lnn. bifurcationes, eparteriales y mediastinales</i> )	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inflammation, exudate, swelling, or masses indicating disease (CFR 311.1);</li> <li>2. Pathology or abnormal conditions in the lymph nodes (9 CFR 311.1);</li> <li>3. Yellow, green, white, or red cysts or lesions in the muscles (9 CFR 311.23 and 311.35);</li> <li>4. Parasites, cysticercosis, sarcocystosis (9 CFR 311.21, 311.23 and 311.25).</li> <li>5. Contamination (e.g., ingestion), 9 CFR 310.18(a).</li> </ol>
		in the posterior third of the lungs, perpendicular to their main axes. These incisions will not be necessary when the lungs are not intended for human consumption.	
<b>Pericardium and heart</b>			
		longitudinal incision that opens the ventricles and cuts the interventricular septum	
<b>Diaphragm</b>			
<b>Pancreatic lymph nodes</b>			
<b>Kidneys</b>		if necessary, incision of these and the renal lymph nodes ( <i>Lnn. renales</i> )	
<b>Pleura and peritoneum</b>			
<b>Fondling</b>		with the exception of the penis, if it has already been discarded	
<b>Udders and their lymph nodes</b>			
		supramammary lymph nodes of adult sows	
<b>Umbilical region and joints of young animals</b>		If in doubt, an incision should be made in the umbilical region and the joints opened.	



## Ovine post-mortem systematics

SHEEP POSTMORTEM INSPECTION PROCEDURE ACCORDING TO FSIS REGULATIONS <sup>2</sup>			
SHEEP < 14 MONTHS	References to pathologies of Directive 6100.2		SENIOR SHEEP AND GOATS
<b>Carcass (including head)</b>		1. Inflammation, exudate, swelling, or masses indicating disease (9 CFR 311.1); 2. Pathology or abnormal conditions in the lymph nodes (9 CFR 311.1); 3. Yellow, green, white, or red cysts or lesions in the muscles (9 CFR 311.23 and 311.35); 4. Parasites (e.g., cysticercosis, sarcocystosis) (9 CFR 311.21, 311.23, and 311.25). 5. Contamination (for example, hair, skin, ear canals, lips or horns, ingestion,) 9 CFR 310.18(a).	
<b>Windpipe</b>			
<b>Lungs</b>	 	Costal surface of the lungs: visual and palpation // ventral surface: visual  1. Inflammation, exudate, swelling, or masses indicating disease (CFR 311.1); 2. Pathology or abnormal conditions in the lymph nodes (9 CFR 311.1); 3. Yellow, green, white, or red cysts or lesions in the muscles (9 CFR 311.23 and 311.35); 4. Parasites, cysticercosis, sarcocystosis (9 CFR 311.21, 311.23 and 311.25). 5. Contamination (e.g., ingestion), 9 CFR 310.18(a).	 
<b>Heart</b>	 		 
<b>Gang. Bronchial-mediastinal</b>			
<b>Liver</b>		1. Inflammation, exudate, swelling, or masses indicating disease (9 CFR 311.1); 2. Pathology or abnormal conditions in the lymph nodes (9 CFR 311.1); 3. Parasites, especially hepatic distoma (9 CFR 311.21-311.25); 4. Contamination (e.g., ingestion), 9 CFR 310.18(a); 5. Carotenosis, which is a yellow-orange discoloration of the liver (9 CFR 311.31); 6. Cirrhosis in which the liver degenerates and is replaced by hard and resistant fibrous connective tissue; 7. Melanoma (9 CFR 311.13); 8. Focal necrosis (9 CFR 311.31); and 9. Telangiectasia, in which the liver has purple-red to bluish-black lesions (9 CFR 311.31).	
	 	Finding parasites in the bile duct would imply parasite infestation in the pancreas	 

<sup>2</sup>Directive 6100.2: [https://www.fs.is.usda.gov/sites/default/files/media\\_file/2020-07/6100.2.pdf](https://www.fs.is.usda.gov/sites/default/files/media_file/2020-07/6100.2.pdf)



<b>pancreatic ganglia</b>	Examine health	If the establishment keeps them for eligible purposes	Examine health
<b>Kidneys</b>			 
<b>ABDOMINAL VISCERAS (stomach, esophagus and spleen); digestive tract and mesentery; gastric and mesenteric nodes; omental fat</b>		1. Inflammation, exudate, swelling, or masses indicating disease (CFR 311.1); 2. Pathology or abnormal conditions in the lymph nodes (9 CFR 311.1); 3. yellow, green, white, or red cysts or lesions in the muscles of the esophagus (9 CFR 311.23 and 311.35); 4. Parasites (9 CFR 311.21, 311.23 and 311.25). 5. Contamination (e.g., ingestion) (9 CFR 310.18(a)).	
<b>Gallbladder</b>			
<b>Prefemoral, inguinal/supramammary and popliteal ganglia</b>	-		 
<b>prescapular ganglia</b>	-		